

Haus des Sports
Talgutzentrum 27
CH-3063 Ittigen b. Bern
Telefon +41 31 359 73 90
Fax +41 31 359 73 91
info@swisstabletennis.ch
www.swisstabletennis.ch

Member Swiss Olympic · ITTF · ETTU
Partner J+S

Herren / Messieurs:

Bernhard Denis, Kloten
Brunner Dimitri, Rapid Luzern
Karin Filip, Rio-Star Muttenz
Melliger Andrin, Neuhausen
Posch Lars, Wädenswil
Rebetez Yoan, ZZ-Lancy
Simonet Nicolas, Vevey
Taffé Yanick, ZZ-Lancy
Tschanz Cédric, Rio-Star Muttenz
Vendé Gaël, ZZ-Lancy
Weber Lionel, Saint Louis

Damen / Dames:

Aschwanden Rahel, ZH-Affoltern
Moret Rachel, Châtelaine
Rehorek Katerina, Neuhausen
Reust Céline, Rapid Luzern
Simonet Salomé, Fribourg

Knaben/ garçons:

Bury Olbryan, UGS-Chênois
Falconnier Timothy, Rio-Star Muttenz
Girod Dorian, ZZ-Lancy
Hardmeier Elias, Neuhausen
Hurtado Yardel, Châtelaine
Moulet Barish, La Chaux-de-Fonds
Osiro Pedro, KFUM Kristianstad BTF
Ott Lukas, Wädenswil
Renold Robin, Bremgarten
Schärrer Mauro, Neuhausen
Schärrer Livio, Neuhausen
Scherer Severin, Lenzburg
Troeder Edouard, UGS-Chênois
Vepa Chaitanya, Meyrin
Vepa Siddharth Kumar, Meyrin

Mädchen/ filles:

Bernet Melanie, Neuhausen
Doutaz Fanny, Châtelaine
Kroon Mireille, ZZ-Lancy
Pelz Lotta, Neuhausen
Stamm Ursina, Wädenswil
Tullii Nina, La Chaux-de-Fonds

Sparring:

Diverse

Ittigen, 10. November 2017

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für :
Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :

Trainingslager, A + B-Kader in Magglingen vom 27.-30.12.2017
Camp d'entraînement A + B-cadre à Macolin du 27 au 30.12.2017

Trainer :	Samir Mulabdic	Tel.: 079 657 83 01
Entraîneur :	Zhujun Shen	
	Yannick Charmot	Tel.: 0033 698 06 13 16
	Pedro Pelz	Tel.: 076 722 83 50
Ort :	Bundesamt für Sport, Grand Hotel, 2532 Magglingen (Nationales Trainingszentrum)	
Lieu :	Office fédéral du sport, Grand Hotel, 2532 Macolin (centre sportif national)	
Treffpunkt :	Mittwoch, 27. Dezember 2017, 10.15h, beim Bistro (Grand Hotel)	
Rendez-vous :	Mercredi 27 décembre 2017, 10h15, aux Bistro (Grand Hotel)	
Rückkehr/ Ende :	Samstag, 30. Dezember 2017, 16.15 Uhr.	
retour/ fin :	Samedi 30 décembre 2017 à 16h15	
Ausrüstung :	individuelle Trainingsausrüstung inklusive Schuhe und Badezeug.	
équipement :	équipement d'entraînement privé intérieur et extérieur inclus chaussures et maillot de bain.	

Kosten : Für Trainingslager des STT ist eine Tagespauschale zu bezahlen
CHF 90.- / Nacht (3x CHF 90.- = CHF 270.-)
Der Beitrag ist bis spätestens 07 Tage vor dem Trainingslager auf das Postcheckkonto 30-17200-8 lautend auf Swiss Table Tennis, Bern einzuzahlen.
Nachwuchs A-Kaderspieler bezahlen 50% der Kosten.
Elite A-Kaderspieler und Sparrings sind von der Zahlung der Tagespauschale befreit.

frais : *Pour les camps d'entraînement de la STT, une somme globale est à payer*
CHF 90.- / nuit (3x CHF 90.- = CHF 270.-)
La somme doit être payée 07 jours avant le camp d'entraînement au plus tard sur le compte de cheque postal 30-17200-8 au nom de Swiss Table Tennis, Berne.
Les joueurs du cadre A de la relève paient 50% du coût.
Les joueurs du cadre A Elite et sparrings sont libérés du paiement de la somme globale.

Eine Anmeldung (Bestätigung der Teilnahme) hat bis spätestens 20. November 2017 zu erfolgen (am besten per E-Mail). Bei Absagen nach dem 20. November 2017 müssen grundsätzlich die vollen Lagerkosten getragen werden. Ausnahme: Krankheit oder Unfall. Bei Krankheit oder Unfall kann STT die Vorlage eines Arztzeugnisses verlangen. Wir freuen uns auf deinen Einsatz!

Une inscription (confirmation de la participation) doit être annoncée jusqu'au le 20 novembre 2017 au plus tard (le mieux par E-Mail). Qui s'excuse après le 20 novembre 2017 paie la totalité des frais du camp. Exception faite en cas de maladie ou d'accident. Dans ce cas, une attestation peut être demandée par STT. Nous nous réjouissons de ton engagement !

Wo noch nicht bekannt vegetarisches Essen oder Unverträglichkeiten auf bestimmte Lebensmittel (Gluten, Lactose o.a.) bitte bis eine Woche vor dem Beginn der Veranstaltung an info@swisstabletennis.ch melden. Si pas connu, merci de nous annoncer à info@swisstabletennis.ch au plus tard une semaine avant le début du camp d'entraînement si vous êtes Végétariens ou si vous avez des insociabilités sur des aliments spécifiques (gluten, lactose etc).

Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Administration Nachwuchs Leistungssport

geht an/ pour :
SpielerInnen / joueurs/euses
Klubs / clubs
Trainer / entraîneurs
Ressort Leistungssport / Ressort sport d'élite